



Para publicación inmediata: 21/07/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO CASI \$17 MILLONES PARA FINANCIAR PROYECTOS CON EL FIN DE GENERAR OPORTUNIDADES ECONÓMICAS EN TODO EL ESTADO DE NEW YORK

El financiamiento apoya a 22 proyectos que han creado o crearán casi 1,300 nuevos empleos y que logran la retención de 1,560 empleos

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que se desembolsarán casi \$17 millones para crecer y sostener 22 proyectos que están impulsando el crecimiento económico y las oportunidades en todo el estado. Los fondos, aprobados recientemente por la Junta de Directores de Empire State Development, apoyan a proyectos que están creando directamente 1,293 nuevos empleos y logrando la retención de 1,568 empleos existentes en el Estado de New York – muchos de los cuales ya han sido creados o retenidos. Estos fondos también detonarán casi \$200 millones en activos privados y otros fondos públicos para apoyar a las empresas y proyectos locales que están construyendo una base sólida para el futuro crecimiento económico y la creación de empleos.

“A través de estas inversiones, estamos fortaleciendo industrias clave y apoyando a una gama de compañías, proyectos e iniciativas que están generando actividad económica en casi todas las regiones del estado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estos fondos fomentarán el continuo desarrollo empresarial y la creación de empleos al promover estrategias con importancia regional que prepararán el camino para crecimiento futuro a nivel estatal”.

El presidente, director general y comisionado de Empire State Development Howard Zemsky dijo, “Esta reciente ronda de aprobaciones de financiamiento demuestra el compromiso de Empire State Development de apoyar a empresas que están impulsando a nuestras economías locales en todo el estado. Al fomentar la expansión de empresas y la creación de empleos, promover el turismo regional y apoyar las inversiones en infraestructura local y renovación urbana, estos proyectos están generando actividad económica y preparando el camino para crecimiento futuro desde la Ciudad de New York hasta North Country”.

Regiones de Finger Lakes, Mohawk Valley, Mid-Hudson, New York Oeste, North

Country, Capital y Long Island

Programa de subsidios Market NY – (Múltiples Regiones) – \$1,255,044

Market NY es un programa de mercadotecnia para el turismo que apoya a proyectos con temas regionales y enfocados en New York e impulsa el crecimiento de la industria al promover destinos turísticos, atracciones y eventos especiales. El programa además otorga fondos para renovaciones a instalaciones turísticas existentes y para la construcción de nuevos destinos turísticos.

Market NY otorgará hasta \$1,255,044 en subsidios de Empire State Development a nueve proyectos de mercadotecnia turística y/o de inversiones de capital para turismo en varias regiones del Estado de New York. Cada beneficiario ha identificado y priorizado proyectos de mercadotecnia turística regional que apoyan los planes estratégicos del Consejo Regional local para el turismo y se coordinarán con la división de turismo “I LOVE NEW YORK” del Estado para maximizar el impacto general del programa en todo el estado.

Se han aprobado subsidios para los siguientes proyectos:

- Centro Culinario y Vinícola de New York (condado de Ontario) – \$62,154
- Instituto de Arte Munson–Williams–Proctor (condado de Herkimer) – \$20,000
- Long Island Arts Alliance, Inc. (condados de Nassau y Suffolk) – \$150,000
- Fundación Recreativa del Área de Windham (condado de Greene) – \$247,875
- Puente peatonal sobre el Hudson (condado de Dutchess) – \$189,000
- The Wild Center (condado de Franklin) – \$372,000
- Centro Artístico Burchfield Penney (condado de Erie) – \$36,000
- Mountain Lake PBS (condado de Clinton) – \$138,015
- Cámara de Comercio del Condado de Genesee (condado de Genesee) – \$40,000

Región Capital

Newsies de Disney(Región Capital – Condado de Schenectady) – \$1,000,000

Buena Vista Theatrical Group, Ltd., una subsidiaria de The Walt Disney Company, utilizará un subsidio de hasta \$1 millón para una parte del costo de producir un tour teatral de la obra de Broadway *Newsies*, que se presentó en el Teatro de Proctor en Schenectady, New York.

La producción, que se presentó de septiembre a octubre de 2014, creó aproximadamente 155 empleos temporales, incluyendo al elenco, trabajadores, músicos, administración y otros empleados en la ciudad de Schenectady. El subsidio fue un factor importante en la decisión de la compañía de llevar el espectáculo al norte de New York.

Región de New York Central

Renovación de 706 North Clinton Street (Región de New York Central – Condado de

Onondaga) – \$500,000

706 North Clinton, LLC, una compañía de bienes raíces, utilizará un subsidio de hasta \$500,000 para ayudar con la renovación de 706 North Clinton Street, ubicado en la entrada de los vecindarios de Inner Harbor – otro importante proyecto de renovación – y de Franklin Square, en Syracuse.

En 2014, la compañía compró 706 North Clinton Street, un desarrollo industrial de uso mixto, con planes de convertirlo en espacio comercial para oficinas para firmas financieras y médicas. El edificio se ubica en la entrada del área histórica de Inner Harbor/Franklin Square y tiene potencial para servir como una entrada al área, pero la renovación de la propiedad requirió de costos significativos, ya que necesitó una importante remediación ambiental además de la renovación y construcción. Para cerrar una brecha financiera y comenzar el desarrollo de una instalación de primer nivel con oportunidades para atraer y retener empleos en las industrias de servicios financieros y médicos, la compañía presentó su solicitud en la Ronda III del proceso del Consejo Regional y recibió un subsidio de \$500,000.

El proyecto se terminó en mayo de 2015, y llevará a la creación de 50 empleos nuevos en la industria de servicios financieros en los próximos cinco años, y retendrá 100 empleos en el centro de Syracuse, además de aumentar la cantidad de empleos en la industria de servicios médicos. Este proyecto es consistente con el plan del Consejo Regional de Desarrollo Económico de New York Central, específicamente para fortalecer el enfoque industrial y renovar los centros urbanos, las calles principales y los vecindarios.

Matt Industries (Región Central – Condado de Onondaga) – \$350,000

Matt Industries, Inc., una compañía de tecnología de impresión, utilizará un subsidio de hasta \$350,000 para ayudar a la rehabilitación de edificios, la reubicación de la compañía y la compra de maquinaria y equipo.

En 2014, Matt Industries buscó ampliar sus operaciones de manufactura en el Estado de New York al adquirir los activos y la tecnología de PCI Paper Conversions en Syracuse. Para animar a la compañía a proceder con la expansión y adquisición, Matt Industries recibió un subsidio de \$350,000 para ayudar al financiamiento del proyecto. Como resultado, la compañía retendrá 104 empleos existentes y creará 47 empleos nuevos, de los cuales 24 ya han sido creados.

Región de Long Island

Escuela de Medicina de Hofstra North Shore LIJ (Región de Long Island – Condado de Nassau) – \$152,417

La Universidad Hofstra, una institución privada de enseñanza superior, usará un subsidio de hasta \$152,417 para ayudar a la compra de mobiliario, accesorios, computadoras, tabletas y equipos relacionados para apoyar el programa de preparación de estudiantes médicos de la Universidad Hofstra. El programa es una iniciativa de educación y asesoría diseñada para educar y apoyar a estudiantes subrepresentados o subatendidos de comunidades marginadas en los campos de la

ciencia y el cuidado de la salud.

En marzo de 2011, la Escuela de Medicina reconoció la necesidad de enfrentar la escasez regional de talento técnico en los campos de la ciencia y el cuidado de la salud. Para abordar el problema, la Escuela de Medicina diseñó el programa de preparación de estudiantes médicos, un innovador plan de estudios para educar a estudiantes con talento académico que estén subrepresentados y/o subatendidos y que estén interesados en el campo del cuidado de la salud. En julio de 2012, la Universidad Hofstra solicitó asistencia en nombre de la Escuela de Medicina a través de la Ronda II del proceso del Consejo Regional para completar renovaciones, construir nuevas aulas y comprar computadoras y otras herramientas técnicas para el programa. El proyecto recibió \$152,417 y es consistente con el plan del Consejo Regional de Desarrollo Económico de Long Island de apoyar a potenciales trabajadores altamente especializados, incluyendo a estudiantes de preparatoria, para carreras en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas.

Manufactura avanzada de compuestos (Región de Long Island – Condado de Nassau) – \$136,000

El Foro de Tecnología de Long Island es una organización de desarrollo económico sin fines de lucro enfocada en el avance de las industrias basadas en ciencia y tecnología en Long Island. La organización utilizará un subsidio de hasta \$136,000 para una parte del costo de desarrollo del plan de estudios, gestión del proyecto, costos de capacitación y compra de equipo y software para proporcionar a los fabricantes de Long Island empleados capacitados en compuestos y manufactura avanzada.

El Foro de Tecnología de Long Island proporciona servicios a empresas con y sin fines de lucro para capacitar a sus empleados actuales. En 2012, la organización estableció en Centro de Prototipos Compuestos, un centro de innovación en manufactura enfocado en tecnologías para manufactura avanzada de compuestos. El Foro de Tecnología de Long Island recibió \$136,000 a través de la Ronda I del proceso del Consejo Regional para apoyar los gastos de capital de trabajo necesarios para proporcionar capacitación a la fuerza laboral en las habilidades que necesita una empresa o industria. Después de completar el programa de capacitación en manufactura avanzada de compuestos en 2016, el Centro de Prototipos Compuestos habrá capacitado al menos a 25 individuos de fabricantes de Long Island.

Este proyecto es consistente con el plan del CRDE de Long Island de retener y crear empleos estableciendo mecanismos para entrenar y preparar a los trabajadores para responder a los retos de una economía de alta tecnología y globalmente competitiva.

Región de Mohawk Valley

Primo Property Management (Región de Mohawk Valley – Condado de Oneida) – \$1,200,000

Primo Property Management LLC, una compañía privada de administración y rehabilitación de propiedades, utilizará subsidios por un total de \$1.2 millones para

ayudar con los costos de renovación y construcción de edificios relacionados con la rehabilitación del antiguo edificio de HSBC en Genesee Street en el centro de Utica, que incluirá la adición de un cuarto piso a un edificio de tres pisos y 80,000 pies cuadrados.

En un esfuerzo por combatir el cierre de empresas, el lento crecimiento de empleos y las muchas propiedades sin vender en el área de Utica a causa de que miles de individuos con educación universitaria se mudan a otras ciudades, Primo Property Management buscó incrementar la cantidad de residentes del centro rehabilitando el antiguo edificio de HSBC, un punto de referencia en el centro de Utica.

La fase I de este proyecto de rehabilitación por \$10 millones recibió un subsidio de hasta \$400,000 a través de la Ronda III de la iniciativa del CRDE. Esta fase se completó en junio de 2014 e incluyó la demolición, remediación, construcción y renovación. El edificio incluye sistemas de alta eficiencia energética y un techo con espacios verdes, y alberga un local de venta de alimentos, múltiples espacios comerciales para renta y 25 departamentos urbanos estilo loft. La fase II de la rehabilitación del edificio HSBC recibió un subsidio de \$800,000 a través de la Ronda IV del proceso de CRDE y está programada para terminar en 2015. La segunda fase incluirá la adición de un cuarto piso al edificio de tres pisos, un restaurante y un patio en el techo, y las mejoras relacionadas en los sistemas.

Este proyecto prioritario es consistente con el plan estratégico del Consejo Regional de Desarrollo Urbano de Mohawk Valley, que incluye un enfoque a hacer inversiones en rehabilitación de edificios y utilizar la infraestructura existente de la región.

Utica Coffee Roasting, Inc. (Región de Mohawk Valley – Condado de Oneida) – \$150,000

Utica Coffee Roasting, Inc., un distribuidor local de café, utilizará un subsidio de hasta \$150,000 para apoyar la compra de maquinaria y equipo para la renovación de su nueva planta de manufactura, almacenamiento, empaquetado y distribución de café tostado en Utica, condado de Oneida.

Utica Coffee solicitó apoyo a través de la Ronda III del proceso del Consejo Regional para la renovación de una planta de 3,720 pies cuadrados para usarla como su nueva planta de manufactura. El proyecto recibió \$150,000 y se terminó en octubre de 2014. La planta responderá a la demanda de nuevos consumidores de café y al crecimiento en las ventas.

El proyecto es consistente con el plan del Consejo Regional de Desarrollo Económico de Mohawk Valley de apoyar a empresas, industrias y concentraciones de empleo con alto potencial de crecimiento. Como resultado de este proyecto, la compañía retendrá cuatro empleos existentes y creará 10 empleos nuevos, de los cuales cinco ya han sido creados.

Región de la Ciudad de New York

MediaMath (Región de la Ciudad de New York – Condado de New York) – \$5,800,000

MediaMath, una compañía de gestión de publicidad digital, utilizará un subsidio de hasta \$5.8 millones para ayudar a cubrir los costos requeridos para crear 1,000 empleos nuevos y transferir a 200 empleados de la matriz actual de la compañía, y de otras dos oficinas en la Ciudad de New York, a 4 World Trade Center en el sur de Manhattan.

El Programa de Creación y Retención de Empleos del World Trade Center es un programa de subsidios administrado por Empire State Development y financiado por el gobierno federal que se enfoca en revitalizar el sur de Manhattan tras 9/11, obteniendo el compromiso de empresas existentes de permanecer y crecer en la zona. En años recientes, con los fondos remanentes, el programa se ha enfocado en atraer a firmas ubicadas fuera del sur de Manhattan para que se muden y se expandan al área. El Programa de Creación y Retención de Empleos requiere que los proyectos involucren al menos 200 empleos existentes o atraídos al sur de Manhattan, o la creación de al menos 75 empleos nuevos netos en la Ciudad de New York en el área designada.

Debido a la expiración de sus contratos de arrendamiento en sus tres oficinas de la Ciudad de New York y a los planes de aumentar significativamente su fuerza laboral, MediaMath consideró mudarse fuera del Estado de New York. Gracias al subsidio del Programa de Creación y Retención de Empleos, la compañía está a la mitad de un proyecto de renovación en 4 World Trade Center. Se planea que el proyecto, que servirá como su nueva oficina matriz, quede terminado en septiembre de 2015. La compañía ya ha creado 175 nuevos empleos.

Astillero de Brooklyn/Steiner Studios (New Región de la Ciudad de New York – Condado de Kings) – \$5,000,000

Steiner Studios, el mayor estudio de cine en la costa este, utilizará subsidios de hasta \$5 millones para apoyar la construcción y los gastos de planeación y diseño relacionados para implementar la fase III de su proyecto Campus de Medios. En sociedad con la Corporación de Desarrollo del Astillero de Brooklyn, Steiner Studios ha desarrollado un plan maestro para la transformación de aproximadamente 43 acres del Astillero de Brooklyn en un Campus de Medios de servicio completo y con tecnología de punta.

El proyecto de \$137 millones de la fase III de Steiner Studios convertirá el subutilizado anexo del hospital naval en el Astillero de Brooklyn, que ha estado vacante durante casi tres décadas, en un centro de medios, tecnología y negocios relacionados con el cine; y construirá seis platós, además de estabilizar varias estructuras existentes. Tan solo la fase III tiene el potencial de crear al menos 1,000 empleos permanentes de tiempo completo y 850 empleos de construcción. En los próximos 12 años, se anticipan la inversión de \$374 millones adicionales en fondos privados, la creación de más de 2,500 empleos permanentes y de 2,600 empleos de construcción en Steiner Studios. Adicionalmente, la expansión de Steiner Studios fortalecerá el estatus del Estado de New York como uno de los principales destinos del país para producción y postproducción al construir más de 170,000 pies cuadrados de nuevos platós.

Este proyecto fue designado como prioritario por el Consejo Regional de Desarrollo Económico de la Ciudad de NY, y recibió el subsidio como parte de la segunda ronda de la iniciativa de Consejos Regionales de Desarrollo Económico. El proyecto se ubica en una de las 15 áreas de la Ciudad de New York designadas por el Consejo como Zonas de Oportunidad. El proyecto es la piedra angular de la transformación del Astillero de Brooklyn. Establecido en 1801, el Astillero alguna vez fue la sede de una de las instalaciones de construcción de barcos más famosas de la Armada de Estados Unidos. Durante las últimas dos décadas, el Astillero de Brooklyn ha emergido como un moderno parque industrial y un centro para el establecimiento y el crecimiento de pequeñas empresas industriales.

Región de North Country

Conversión a gas natural de International Paper (Región de North Country – Condado de Essex) – \$1,000,000

International Paper Company, una compañía de manufactura de papel y empaques, utilizará un subsidio de hasta \$1 millón para una parte de los costos de construcción y equipamiento para implementar una conversión a gas natural de las calderas del molino de Ticonderoga de la empresa en el condado de Essex.

International Paper Company, formada en 1898 en Corinth, condado de Essex, es la compañía papelera más importante de la industria, con 65,000 empleados en todo el mundo y operaciones en 24 países. La planta de Ticonderoga es el mayor empleador privado del condado de Essex. Para convertir las calderas de la planta de Ticonderoga de petróleo a gas natural, reduciendo los costos de operación y haciendo la planta más eficiente, International Paper solicitó asistencia a través de la Ronda II del proceso de Consejos Regionales. El proyecto recibió \$1 millón y se espera que reduzca el consumo de petróleo en 14.6 millones de galones anuales.

Este proyecto es consistente con las estrategias del Consejo Regional de Desarrollo Económico de North Country de apoyar la manufactura y a los empleadores existentes, y fomentar las actividades empresariales sustentables. Como resultado de este proyecto, International Paper retendrá 640 empleos existentes.

Región del Nivel Sur

The Hilliard Corporation (Región de Nivel Sur – Condado de Chemung) – \$145,000

The Hilliard Corporation, un fabricante de productos de control de movimiento que da servicio a la industria automotriz, utilizará un subsidio de hasta \$145,000 para una parte del costo de comprar e instalar maquinaria y equipo que mejorarán las capacidades de manufactura en la única instalación de la compañía en Elmira.

Fundada en 1905, The Hilliard Corporation ha evolucionado de una empresa con un sólo producto a una compañía de ingeniería para aplicaciones especiales que da servicio a clientes de todo el mundo, ofreciendo una amplia gama de productos de control de movimiento, equipos de filtrado y recuperación de aceite, arrancadores para motores industriales de gas y diesel, turbinas de gas y filtros de placa y marco

utilizados en la industria de alimentos y bebidas. En junio de 2013, la compañía buscó mejorar las operaciones en su planta de Elmira y solicitó un subsidio durante la Ronda III del proceso del Consejo Regional para asegurarse de que el proyecto de mejora pudiera realizarse.

Este proyecto es consistente con las estrategias del Consejo Regional de Desarrollo Económico del Nivel Sur para fortalecer la industria de manufactura avanzada de la región, que es uno de sus principales sectores de crecimiento. El proyecto fue terminado en abril de 2015 y la compañía ha excedido su compromiso de creación de siete empleos, creando 10 empleos nuevos y reteniendo 620 empleos.

Región de New York Oeste

Lockport Ice Arena (Región de New York Oeste – Condado de Niagara) – \$1,000,000
Lockport Ice Arena and Sports Center, Inc., una corporación sin fines de lucro, utilizará un subsidio de hasta \$1 millón para ayudar a la construcción de una nueva arena deportiva y de patinaje sobre hielo de dimensiones reglamentarias en el condado de Niagara.

El proyecto, que se terminó en diciembre de 2014, involucró la construcción de Cornerstone Arena, un estadio deportivo y pista de patinaje sobre hielo de dos niveles y 93,000 pies cuadrados. Se espera que el estadio atraiga aproximadamente a 21,000 patinadores y 100,000 visitantes al año, lo que tiene el potencial para aumentar los ingresos de ventas al menudeo y alojamiento hasta en \$3 millones al año tan solo en el condado de Niagara. El proyecto estimulará el desarrollo de negocios privados complementarios en el centro de Lockport; ofrecerá un estadio deportivo y pista de hielo todo el año en una zona que previamente estaba subatendida; y ofrecerá acceso al hockey sobre hielo y al patinaje artístico a jóvenes locales, combatiendo la delincuencia juvenil y promoviendo el bienestar social, la condición física y el espíritu deportivo. En 2013, Lockport Ice Arena and Sports Center, Inc. solicitó asistencia a través de la Ronda III del proceso del Consejo Regional y recibió \$1 millón para iniciar la construcción de Cornerstone Arena. Sin la asistencia de Empire State Development, el proyecto no se hubiera realizado.

Cornerstone Arena fue designada como proyecto prioritario por el Consejo Regional de Desarrollo Económico de New York Oeste y es consistente con varias de sus estrategias, entre ellas atraer a adultos jóvenes, revitalizar áreas del centro demoliendo edificios abandonados y construyendo nuevos desarrollos, e incrementar el turismo.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418